



*strengthening our faith*

*by rebuilding our heritage*

Febrero de 2019

Mis queridos feligreses:

¡La Cuaresma está casi aquí! Empieza con el Miércoles de Ceniza, **el 6 de marzo**. La época de Cuaresma está llena de desafíos y oportunidades. Lo mejor de ello no es hacerlo como un camino individual, sino reconocer que es un camino que compartimos con nuestra familia de fe, la iglesia. La Cuaresma es para la Iglesia, las personas de Dios que son el Cuerpo Místico de Cristo, y como tal **hacemos el viaje como uno**.

Al comenzar el viaje de Cuaresma, me gustaría compartir una breve reflexión del **Papa Francisco**.

“Invito a todos los cristianos, en estos momentos, a un encuentro personal de renovación con Jesucristo, o al menos una apertura de acercamiento a ellos. Nadie debería pensar que esta invitación no es para él o ella, siendo que nadie está excluido de la alegría que trae Dios. El Señor no defrauda a aquellos que se arriesgan. Cuando tomamos un paso hacia Jesús, nos damos cuenta de que Él está ya allí esperándonos con los brazos abiertos.

En la vida de cada cristiano después del bautismo, hay una experiencia especial personal de un encuentro con Jesucristo, quien me llamó a seguirle y compartir su misión. Debo tratar de descubrir en mi corazón la memoria viva de esa llamada, cuando Jesús pasó por mi camino, me miró con misericordia y me pidió que le siguiera. Esto quiere decir el revivir la memoria de ese momento cuando sus ojos se encontraron con los míos y Él me hizo ver la realidad de que me amaba.

*Jesús, ayúdame a acercarme a ti y responder generosamente a tu llamada.”*

*—Papa Francisco, “Da un paso hacia Jesús,” de “Renovar nuestro Corazón: Una Invitación Personal de Conversión en Cuaresma del Papa Francisco,” Prensa de Todos los Santos, 2016*

### **Necesitamos esta Cuaresma**

Durante los meses pasados cuando la crisis del abuso sexual de los sacerdotes salió a luz, nos hemos sentido decepcionados, traicionados, entristecidos. Han sido meses duros. ¿Cómo podemos continuar en la Iglesia? ¿Cómo podemos mantener nuestra fe? Hace unos días nos enteramos de que el anterior arzobispo, McCarrick, fue destituido; una parte de esta saga desastrosa acabó. Ahora esperamos por la noticia del nuevo arzobispo aquí en Washington. **Esperamos. Oramos. Tenemos Esperanza.** Pero todavía nos preguntamos, ¿Dónde está Jesús en todo esto?

Necesitamos la Cuaresma este año más que nunca. **Necesitamos ese encuentro renovado personal con Jesús.** Necesitamos recordar que Jesús ESTÁ aquí, cerca de nosotros con los brazos abiertos. Jesús es nuestra esperanza. Con un nuevo arzobispo podemos mirar a un futuro con Jesús. Juntos podemos caminar cimentando una **Iglesia renovada** aquí entre nosotros. Unámonos como hermanos en esta Cuaresma. Unámonos en oración y compañerismo-alcanzando a nuestros hermanos en la comunidad-aquellos que están heridos, en necesidad, aquellos que son sobrevivientes, aquellos que se sienten sin esperanza y abandonados. **Unámonos a Jesús.** No perdamos esta época de Cuaresma, una época de gracia, una época de esperanza que nos lleve a una vida nueva y resurrección. Ahora es el momento más aceptable de oír la llamada a una nueva vida.

### **Liturgias de Cuaresma en la Catedral**

Cuaresma es un tiempo especial en la vida de una parroquia. No hay forma mejor que escuchar la llamada del clarín en Cuaresma, para unirse a la Iglesia en la celebración de las liturgias. Las

oraciones y lecturas—la Liturgia de la Palabra—y la Liturgia de la Eucaristía nos da la fortaleza y guía para hacer el camino a través del desierto a la tumba vacía, la promesa de levantarnos con Cristo el Domingo de Pascua, después de haber sido sumergidos en su muerte en nuestro bautismo. Si hacemos este **viaje con integridad**, entonces llegaremos a la tumba y veremos el futuro, y así compartiremos en su resurrección.

Tome ventaja de las oportunidades para prepararnos para la gran fiesta de la Resurrección del Señor. Adjunto, se les manda el folleto de Cuaresma—guárdenlo para las próximas semanas. Pueden coger copias para sus familiares y amigos en la entrada de la Catedral.



El Miércoles de Ceniza, **6 de marzo**, llevaremos la señal de la penitencia, como un recuerdo de la necesidad de conversión interna, el rendir nuestros corazones, no nuestras vestiduras, al regreso a Dios nuestro Señor. (Joel 2:13). El domingo, **10 de marzo**, nuestros **catecúmenos y candidatos** irán a la Basílica de la Inmaculada Concepción para participar en el

**Rito de Elección**. Ténganlos presente a todos en sus oraciones.

**El Vía Crucis**, adaptado por el Papa Juan Pablo II, se ofrecerá en inglés los viernes de Cuaresma a las 6 de la tarde y en español los domingos a las 2:15 de la tarde. El Vía Crucis, es un camino hecho en el Espíritu Santo, el fuego divino que ardió en el corazón de Jesús y lo llevó al Calvario. Unámonos en esta bonita devoción tan propia de la Cuaresma.

Cada miércoles de Cuaresma, empezando el **13 de marzo**, sacerdotes estarán disponibles para **confesiones**, en inglés y español, de 6:30-8 de la noche (y de 6:15-7:15 de la tarde, el Miércoles de Semana Santa). Continuaremos el horario regular en días de semana, 11-12 del mediodía, sábados, 4-5 de la tarde y casi todos los domingos después de la misa de español. El martes **16 de abril**, tendremos el **Servicio Comunal de Penitencia**, a las 12:10 del mediodía con 15 sacerdotes disponibles para confesiones individuales.

### Formación de Fe en Cuaresma

Empezamos la Cuaresma con la misa del Miércoles de Ceniza el **6 de marzo** a las 7 de la tarde y el Vía Crucis después de la misa. El **martes 5 de marzo**, tendremos la primera charla de Cuaresma y el tema será **“Tiempo de conversión y perdón.”** El **sábado 9 de marzo**, tendremos el retiro de Cuaresma de 9-4 de la tarde en el salón del Norte. Tema **“La vida de Cristo” “Los cimientos de la moralidad cristiana.”** Cada martes en el grupo de oración habrá un tema (vea el folleto de Cuaresma adjunto). El martes **19 de marzo**, el tema será **“la importancia de la Cuaresma en nuestras vidas”** y presentación de los adolescentes de Confirmación con sus padrinos a Su Excelencia Mario E. Dorsonville, Obispo Auxiliar de Washington. Información en inglés vean folleto.

### ¿Saben de Alguien que está Buscando Algo? Puede que Sea a Dios

Al tiempo que se preparan para la Cuaresma, les pido que aprovechen la oportunidad que nos da esta época y extendamos la mano a personas que sabemos se han alejado de su fe. Tomen unos minutos y piensen en personas en sus vidas que apreciarían una invitación para volver a la Iglesia para rezar, venir a misa o recibir el sacramento de la confesión.

Esta época de Cuaresma es siempre muy ocupada en la Catedral. Por favor, mantengan al Personal y a mí en sus oraciones y estén seguros que yo les tendré en las mías. Les deseo muchas bendiciones y mis mejores deseos en esta época de Cuaresma.

Suyo en Cristo



Rev. Mons. W. Ronald Jameson  
Rector

# CUARESMA

“Dichosos los pobres de espíritu porque de ellos es el Reino de los cielos; y dichosos serán ustedes cuando los injurien, los persigan y digan cosas falsas de ustedes por causa mía.

Alégrense y salten de contento porque su premio será grande en los cielos.”

Mt 5:3-12

*Para informarse de las celebraciones y actividades en inglés, por favor consulte el folleto en inglés.*

Las conferencias de Formación y Crecimiento Espiritual durante la cuaresma y pascua están basadas en la conversión y las Bienaventuranzas

## Martes 5 de Marzo

Grupo de Oración, Rosario 7:00 de la tarde

Tema La Cuaresma: Tiempo de conversión y perdón

7:30 de la tarde

Padre Agustín López

## Miércoles de Ceniza 6 de Marzo

Misa en español e imposición de la Ceniza  
7:00 de la tarde Misa y Vía Crucis en español

Padre Agustín López

## Domingo 10 de Marzo, I de Cuaresma

Misa en español 1:00 de la tarde

Vía Crucis después de la Misa

No Confesiones

## Martes 12 de Marzo

Grupo de Oración, Rosario 7:00 de la tarde

Misa 7:30 de la tarde

## Domingo 17 de Marzo, II de Cuaresma

Misa en español 1:00 de la tarde

Confesiones y Vía Crucis después de la Misa

## Martes 19 de Marzo

Grupo de Oración, Rosario 7:00 de la tarde

Salón de conferencias del Norte

Tema “La Importancia de

la Cuaresma en nuestras vidas”

Presentación de los adolescentes

de Confirmación con sus padrinos a

su Excelencia Mario E. Dorsonville,

Obispo Auxiliar de Washington

## Domingo 24 de Marzo, III de Cuaresma

Misa en español 1:00 de la tarde

Confesiones y Vía Crucis

después de la Misa

## Martes 26 de Marzo

Grupo de Oración, Rosario 7:00 de la tarde

Tema “Bienaventurados los pobres

de espíritu porque de ellos

es el reino de los cielos”

7:30 de la tarde

Padre Agustín López

## Domingo 31 de Marzo, IV de Cuaresma

Misa en español 1:00 de la tarde

Vía Crucis bilingüe

después de la Misa

## Martes 2 de Abril

Grupo de Oración, Rosario 7:00 de la tarde

Misa 7:30 de la tarde

## Domingo 7 de Abril, V de Cuaresma

Misa en español 1:00 de la tarde

Vía Crucis después de la Misa

Padre Agustín López

## Martes 9 de Abril

Grupo de Oración, Rosario 7:00 de la tarde

Tema “Bienaventurados los mansos porque poseerán la tierra”

7:30 de la tarde

Invitado Especial Padre Pawel Sass

## DÍA DE RETIRO:

*“La Vida de Cristo”*

‘Los cimientos de la moralidad cristiana’

Somos seres Morales:

Elementos fundamentales

de la moralidad cristiana,

creados a imagen de Dios

el sábado **9 de Marzo**

de 9:00 de la mañana a 4:00 de la tarde

Salón de conferencias del Norte

Líderes el Grupo Tira la Red y

Padre Agustín López

# SEMANA SANTA

## Domingo de Ramos 14 de Abril

Bendición de los Ramos

al frente de la Catedral

1:00 de la tarde

Misa en español 1:10 de la tarde

Vía Crucis después de la misa

No Confesiones

## Lunes 15 de Abril

Misa Crismal

7:00 de la tarde

## Martes Santo 16 de Abril

### Servicio Penitencial Comunitario

12:10 del mediodía

Varios confesores en español

## Miércoles 17 de Abril

Confesiones de 6:00 a 7:15 de la tarde

Liturgia de Tenebrae

7:30 de la tarde

## Jueves Santo 18 de Abril

*La Catedral se abrirá las 8:00 de la mañana.*

Laudes (*Capilla de S. Antonio*) 9:00 de la mañana

Confesiones de 11:00 a 12:00 del mediodía

12:10 Misa (en inglés)

Misa de la Última Cena del Señor

5:30 de la tarde

Adoración al Santísimo

hasta las 10:00 de la noche

## Viernes Santo 19 de Abril

*La Catedral se abrirá a las 8:00 de la mañana.*

Procesión de la Pasión del Señor

saliendo de la parroquia Reina de las Américas

ubicada en el 2200 California St., NW

Washington DC

2:30 de la tarde

Liturgia de la Pasión de

Nuestro Señor Jesucristo, Adoración

de la Santa Cruz y Santa Comunión

4:00 de la tarde

---

Cada año, el Miércoles de Ceniza, nos recuerda que estamos de paso en este mundo. Mientras luchamos contra los problemas y sufrimientos de este mundo, Dios está siempre con nosotros para ayudarnos. La oración que ofrecemos durante este tiempo de Cuaresma es que busquemos al Señor con un espíritu renovado, y con el convencimiento del poder de su amor por todos nosotros. Espero que esta Cuaresma sea un tiempo en el cual crezcamos en nuestro amor por el Señor Jesús y su Iglesia.

Por favor, únanse a nosotros en la Catedral de San Mateo Apóstol para experimentar este tiempo de renovación a través de nuestras liturgias, conciertos musicales, oración, retiros, charlas formativas, y demás actividades. Confío que nosotros, podremos proveerles de amplias oportunidades para la oración, el estudio, y la reflexión, aquí, en la Catedral.

—Rev. Monseñor W. Ronald Jameson, Rector

---

## PASCUA

### Sábado de Gloria 20 de Abril

*La Catedral se abrirá a las 8:00 de la mañana.*

Laúdes (Capilla de S. Antonio)

9:00 de la mañana

Confesiones

11:00 de la mañana

*La Catedral cerrará a las 12:00 del mediodía  
y se abrirá a las 7 de la tarde.*

Vigilia Pascual

8:00 de la noche

### Domingo de Resurrección 21 de Abril

Misa en español

1:00 de la tarde

Padre Agustín López

*La rectoría estará cerrada hoy día y  
el lunes de Pascua 22 de abril.*

## VÍA CRUCIS

El Vía Crucis, revisado por el Papa Juan Pablo II, se rezará durante toda la Cuaresma en inglés los viernes a las 6:00 de la tarde, el Miércoles de Ceniza a las 3:00 de la tarde, y el Viernes Santo a las 7:30 de la noche, y en español los domingos después de la misa de la 1 de la tarde. Les invitamos a unirse a nosotros en esta devoción cuaresmal.

## CONFESIONES

Lunes a viernes de 11 a 12 del mediodía

Sábados de 4 a 5 de la tarde

Domingos después de la misa de español (excepto los domingos: 10 de Marzo y 14 de Abril, Domingo de Ramos)

Todos los Miércoles durante la Cuaresma de 6:30 a 8:00 de la noche, confesiones en ambos idiomas:

inglés y español (excepto Miércoles Santo, el 17 de Abril, cambio de horario, las confesiones de 6 a 7:15 de la tarde)

No Confesiones Miércoles de Ceniza, 6 de Marzo

## CENAS SIMPLES EN CUARESMA

Después del Vía Crucis (en inglés) los viernes, diferentes grupos de la Catedral, organizarán una cena simple y recogerán una donación que se enviará a diferentes organizaciones caritativas. Las cenas serán donadas por los feligreses. Agradecemos la generosidad de las personas y grupos que hacen posible esta actividad.

## PROGRAMAS MUSICALES EN CUARESMA

### Domingo 31 de Marzo

Vísperas Solemnes con Cantos Gregorianos

4:00 de la tarde

Schola Cantorum de la Catedral

### Miércoles 17 de Abril

Liturgia de Tenebrae

7:30 de la tarde

Schola Cantorum de la Catedral

# CUARESMA Y SEMANA SANTA 2019



PROGRAMA DE LITURGIAS  
EN ESPAÑOL Y OTRAS ACTIVIDADES  
DE INTERÉS GENERAL

## CATEDRAL DE SAN MATEO APÓSTOL

1725 Rhode Island Avenue, NW

Washington, DC 20036

Rectoría: 202-347-3215

Fax: 202-347-7184

[www.stmatthewscathedral.org](http://www.stmatthewscathedral.org)

Rev. Monseñor W. Ronald Jameson

Rector

Padre Agustín López

Vicario Parroquial